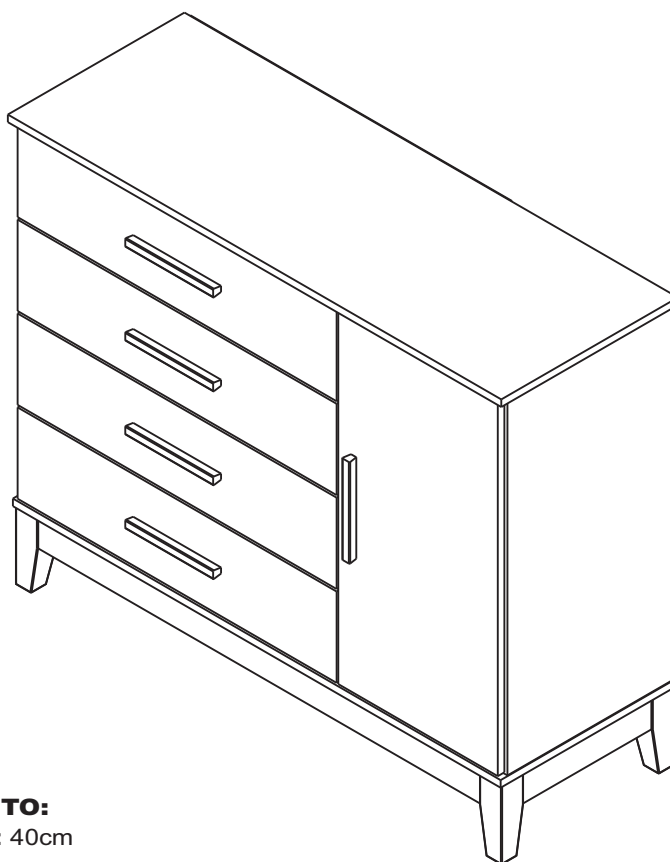




MANUAL DE MONTAGEM

CÔMODA HELEN FRALDÁRIO - CÓD. 4652

CHEST / COMODA



DIMENSÕES DO PRODUTO:

Comp: 112cm Alt.: 92cm Prof: 40cm

ATENÇÃO / ATTENTION / ATENCIÓN

RECOMENDA-SE NÃO ARRASTAR O MÓVEL, A FIM DE EVITAR DANOS AS PEÇAS.

IT IS RECOMMENDED NOT TO DRAG THE FURNITURE IN ORDER TO AVOID DAMAGE TO THE PARTS.

SE RECOMIENDA NO ARRASTAR LOS PRODUCTO, PARA EVITAR DAÑOS A LAS PARTES

MADE IN BRAZIL / HECHO EN BRASIL

NÃO DESCARTE ESTE MANUAL DE MONTAGEM

DO NOT DISCARD THIS ASSEMBLY MANUAL / NO DESECHE ESTE MANUAL DE MONTAJE

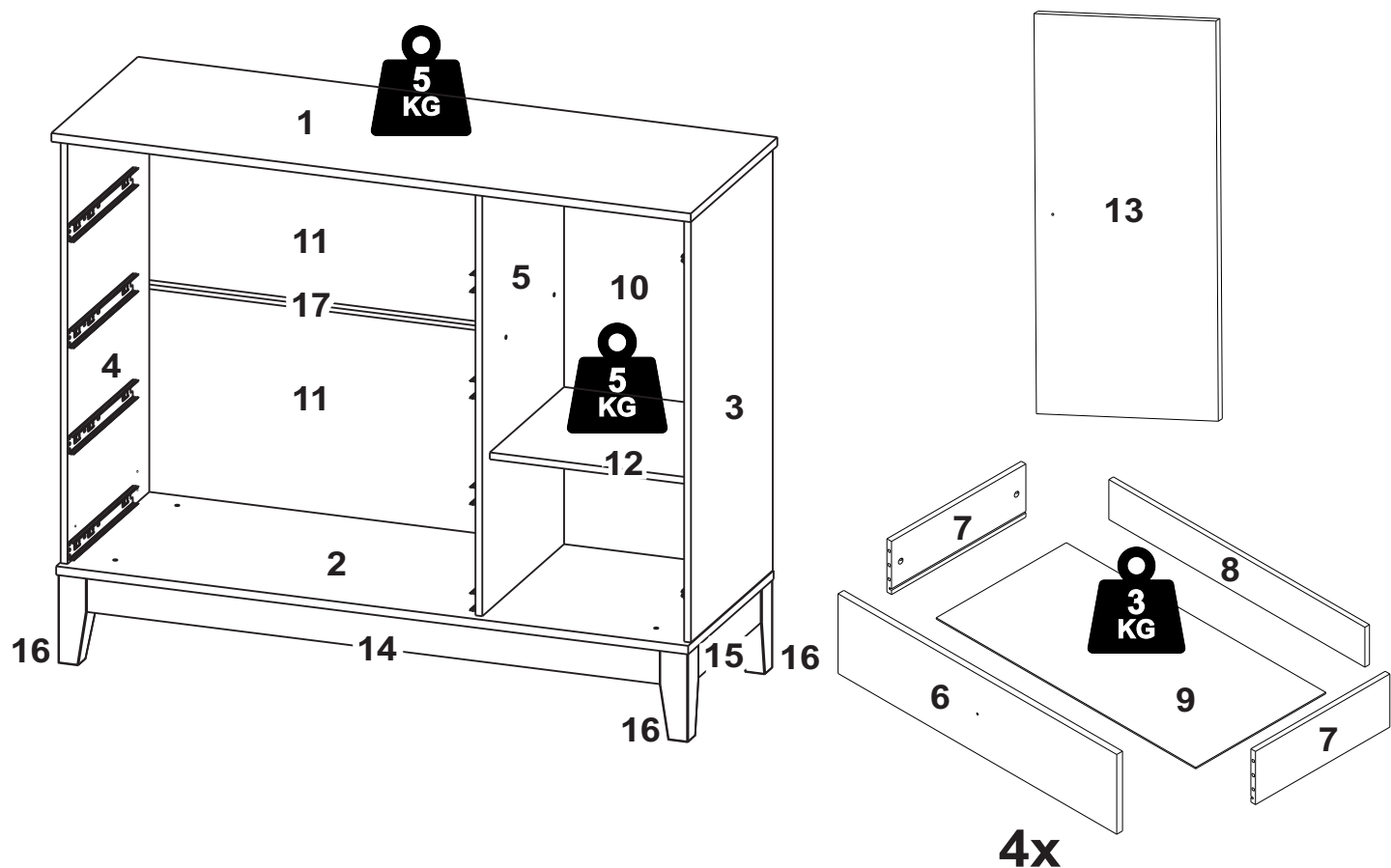
COMO SOLICITAR ASSISTÊNCIA TÉCNICA CORRETAMENTE:

Identifique em sua Nota Fiscal a loja responsável por sua compra. Entre em contato com esta loja e informe os códigos das peças danificadas ou ferragens que faltaram. Eles irão cadastrar na fábrica um pedido e encaminharão até você.

To request technical assistance, contact the store responsible for your purchase.

Para solicitud de asistencia técnica, comuníquese con la tienda responsable de su compra.

O FABRICANTE SE RESERVA O DIREITO DE INTRODUIR MODIFICAÇÕES TÉCNICAS EM SEUS PRODUTOS, SEM AVISO PRÉVIO E SEMPRE QUE JULGAR CONVENIENTE
THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO INTRODUCE TECHNICAL MODIFICATIONS TO ITS PRODUCTS, WITHOUT NOTICE AND WHENEVER JUDGE CONVENIENT
EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE INTRODUCIR MODIFICACIONES TÉCNICAS EN SUS PRODUCTOS, SIN PREVIO AVISO Y SIEMPRE QUE EL JUZGUE CONVENIENTE



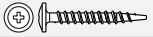








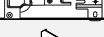


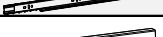





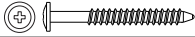



LISTA DE PEÇAS / LIST OF PIECES / LISTA DE PIEZAS





CÔMODA HELEN FRALDÁRIO - COD. 4652

QUADRO DE MEDIDAS (mm)

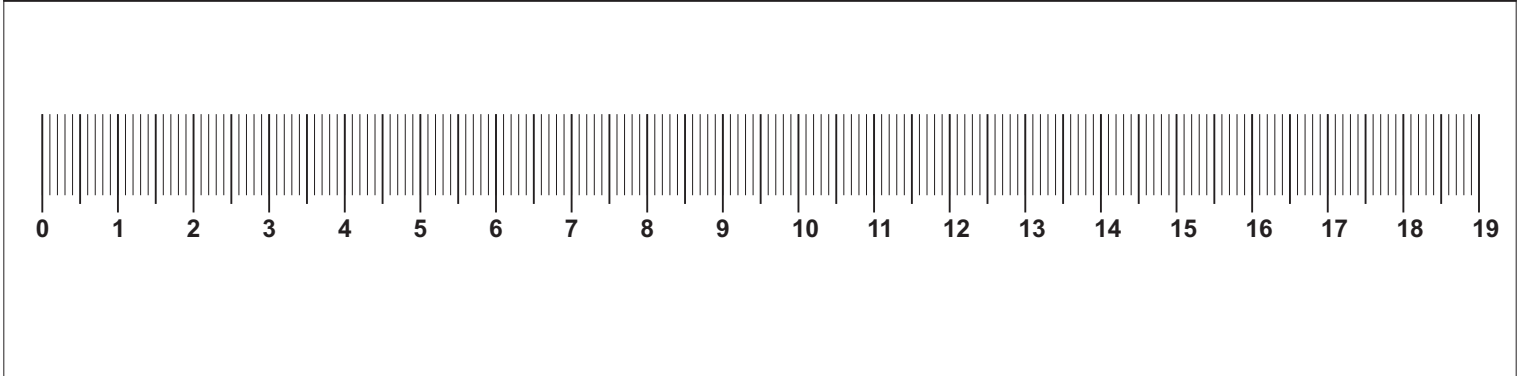
CÓDIGO	CÓD. PARA ASSIST. TÉCN.	NOME DA PEÇA	COMP.	LARG.	ESPES.	QTDE.	MATERIAL
1	75	TAMPO SUPERIOR	1123	402	15	1	MDF
2	76	TAMPO BASE	1114	397	15	1	MDF
3	78	LATERAL DIREITA	741	380	12	1	MDF
4	77	LATERAL ESQUERDA	741	380	12	1	MDF
5	79	DIVISÓRIA	741	380	12	1	MDF
6	4149	FRENTE GAVETA	726	180	15	4	MDF
7	4040	LATERAL DE GAVETA	350	120	12	8	MDF
8	83	TRASEIRO DE GAVETA	667	100	12	4	MDF
9	82	FUNDO DE GAVETA	676	339	3	4	HDF
10	85	COSTA VERTICAL	762	368	3	1	HDF
11	87	COSTA GAVETEIRO	732	377,5	3	2	HDF
12	80	PRATELEIRA MÓVEL	375	353	12	1	MDF
13	84	PORTA	735	363	15	1	MDF
14	4700	BARRA MAIOR DA BASE	1006	60	25	2	MADEIRA
15	4703	BARRA MENOR DA BASE	293	60	25	2	MADEIRA
16	1990	PÉ	155	60	50	4	MADEIRA
17	4344	PERFIL H	715	-	-	1	PLÁSTICO

LISTA DE FERRAGENS / HARDWARES LIST / LISTA DE EQUIPOS				
CÔMODA HELEN FRALDÁRIO - CÓD: 4652				
CÓD.	CÓD. PARA ASSIST. TÉCN.	FERRAGEM	NOME DA FERRAGEM	QTDE.
A	3618		Parafuso Philips Cabeça Chata 5 x 40mm Screw Tornillo	6
B	1563		Parafuso Cabeça Chata 3,5 x 12mm Screw Tornillo	150
C	1534		Parafuso Flangeado 3,5 x 30mm Screw Tornillo	10
D	1707		Prego 8 x 8mm Nail Clavo	80
E	1633		Cavilha 8 x 40mm Peg Tarugo	16
F	1502		Parafuso Philips Flangeado 3,5 x 50mm Screw Tornillo	6
G	1623		Cavilha 6 x 40mm Peg Tarugo	22
H	1587		Cantoneira 4 Furos Corner Cantonera	22
I	4777		Suporte Prateleira Shelf Support Soporte Estante	4
J	2408		Suporte Triangular 14 x 14mm Drawer Support Soporte Triángulo	4
K	2370		Chave Allen 4mm Allen Clave	1
L	1911		Dobradiça de Pressão 25mm Hinge Disagra De La Puerta	2
M	1121		Fixador Metálico Fixing Back Panel Fijador Metal	10
N	1847		Sachê de Cola Glue Pegamento	4
O	1775		Corrediça Telescópica 300mm Drawer Slide Corredera	8
P	2056		Puxador Revestido Puller Manija	5
Q	1097		Etiqueta Carolina Tag Etiqueta	1
R	1838		Cantoneira 2 Furos Branca Corner Cantonera	16

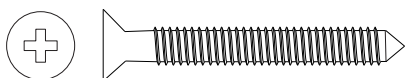
KIT ANTI-TOMBAMENTO				
T	1495		Paraf. Flangeado 5 x 40mm (Cab. 10mm) Flanged Screw Tornillo Flangeado	1
B	1563		Parafuso Cabeça Chata 3,5 x 12mm Flat Screw Tornillo	2
U	1589		Cantoneira Kit Anti Tombamento Corner Cantonera	1
V	1828		Bucha de Parede Rawl Plug Buje de Pared	1

TAPA PARAFUSOS / ADESIVOS				
W	1938		Tapa Furo Adesivo Branco White Sticker Adhesivo Blanco	16
X	1935		Tapa Furo Adesivo Bétula Brown Screw Cap Tapa Tornillo Marrón	2
Y	1939		Tapa Furo Adesivo Off White Off White Screw Cap Tapa Tornillo Off Blanco	2
Z	2376		Giz Branco Crayon Crayón de Casa	1
AA	1309		Giz Off White Crayon Crayón de Casa	1
AB	2377		Giz Bétula Crayon Crayón de Casa	1

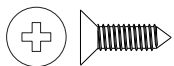
CONFIRA O TAMANHO DE SUA FERRAGEM AQUI
CHECK YOUR HARDWARE SIZE HERE
CONSULTA TU TAMAÑO DE HARDWARE AQUÍ



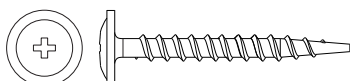
A - 6x



B - 150x



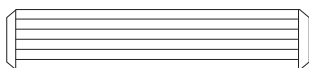
C - 10x



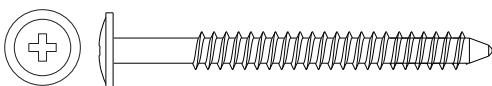
D - 80x



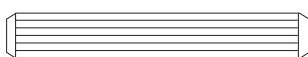
E - 16x



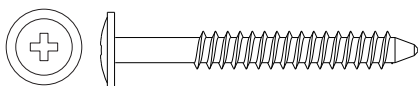
F - 6x



G - 22x



T - 1x



V - 1x



ATENÇÃO / ATTENTION / ATENCIÓN

CONFIRA E SEPRE AS PEÇAS E AS FERRAGENS ANTES DA MONTAGEM DO PRODUTO

CHECK AND SEPARATE PARTS AND HARDWARES BEFORE ASSEMBLING THE PRODUCT
COMPROBAR Y SEPARAR LAS PIEZAS Y LOS ACCESORIOS ANTES DE MONTAR EL PRODUCTO

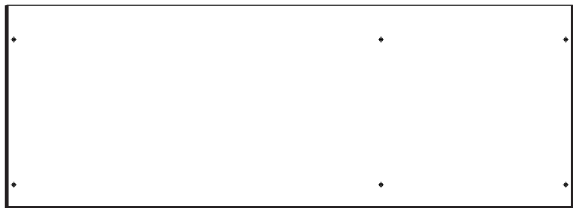
DESENHO DAS PEÇAS

PIECE DESIGN

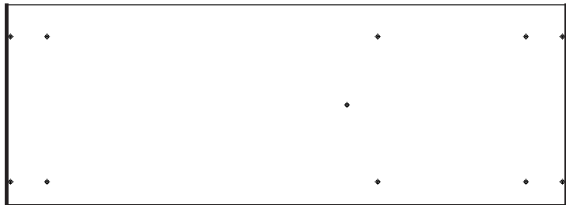
DISEÑO DE PIEZAS

AS LINHAS MAIS GROSSAS INDICAM O LADO ACABADO DA PEÇA
THE THICKER LINES INDICATE THE FINISHED SIDE OF THE PIECE
LAS LINEAS MÁS GRUESAS INDICAN EL LADO ACABADO DE LA PIEZA

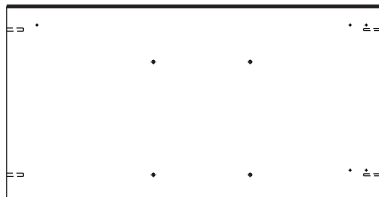
1 - Tampo Superior - 1123x402x15mm



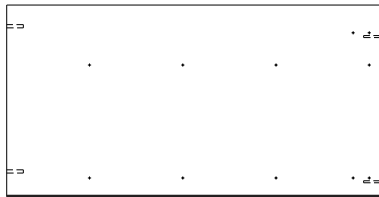
2 - Tampo Base - 1110x397x15mm



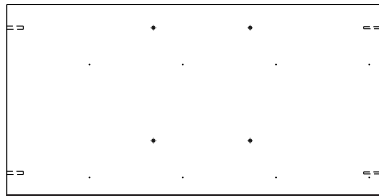
3 - Lateral Direita - 741x380x12mm



4 - Lateral Esquerda - 741x380x12mm



5 - Divisória - 741x380x12mm



6 - Frente de Gaveta - 726x180x15mm



4x

7 - Lateral de Gaveta - 350x120x12mm



8x

8 - Traseiro de Gaveta - 667x90x12mm



4x

9 - Fundo de Gaveta - 676x339x3mm

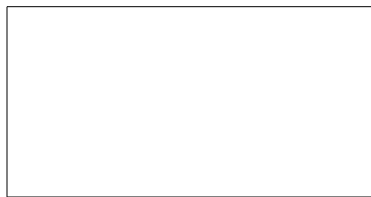


4x

10 - Costa Vertical - 762x371x3mm

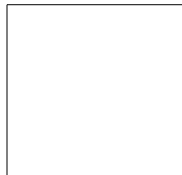


11 - Costa Gaveteiro - 732x377,5x3mm

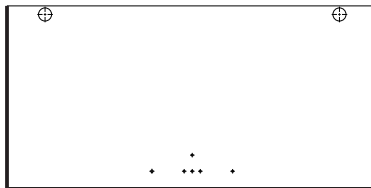


2x

12 - Prateleira Móvel - 375x353x12mm



13 - Porta - 735x363x15mm



11 - Barra maior da base- 1006x60x25mm



12 - Barra menor da base- 293x60x25mm



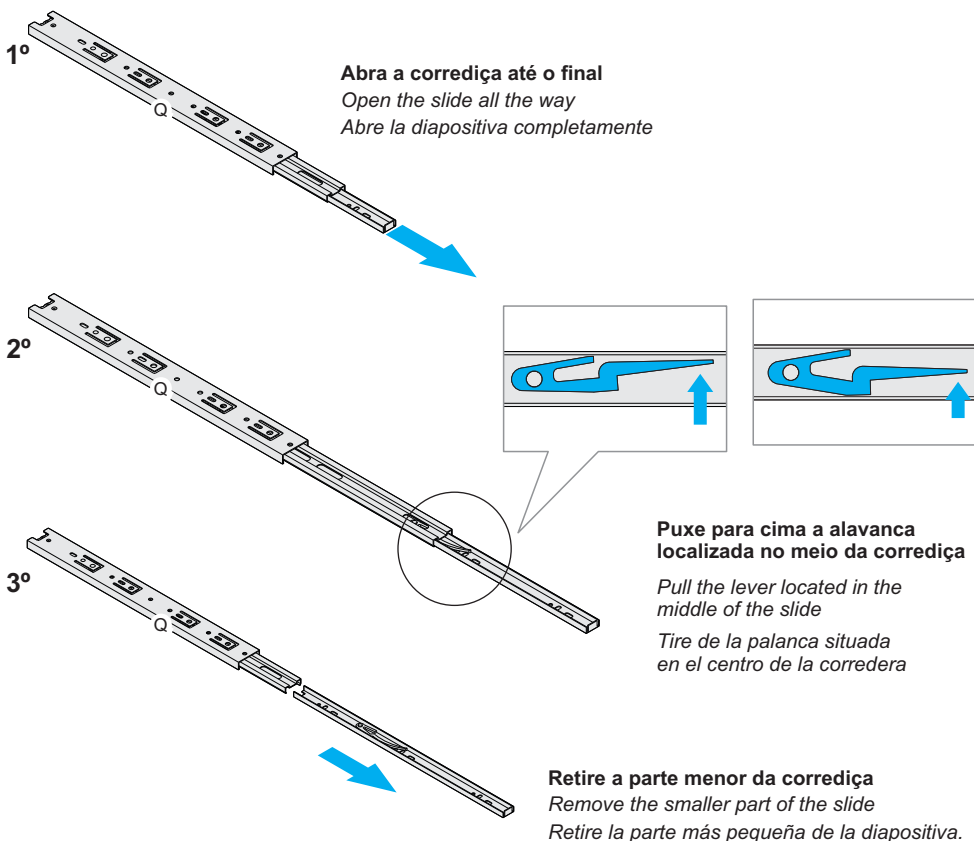
10 - Pé - 155x60x50mm



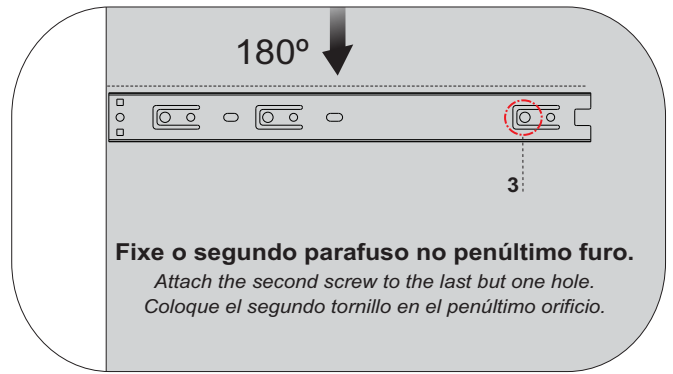
COMO SEPARAR A CORREDIÇA

HOW TO SEPARATE THE SLIDE

CÓMO SEPARAR LA CORREDERA



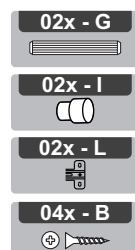
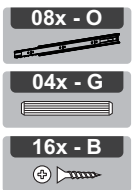
HOW TO FIX THE SLIDE ON THE SIDE CÓMO FIJAR LA CORREDERA EN EL LADO



PREPARE THE PARTS BEFORE ASSEMBLY
PREPARAR LAS PIEZAS ANTES DEL MONTAJE



NOT INCLUDED / NO INCLUIDO

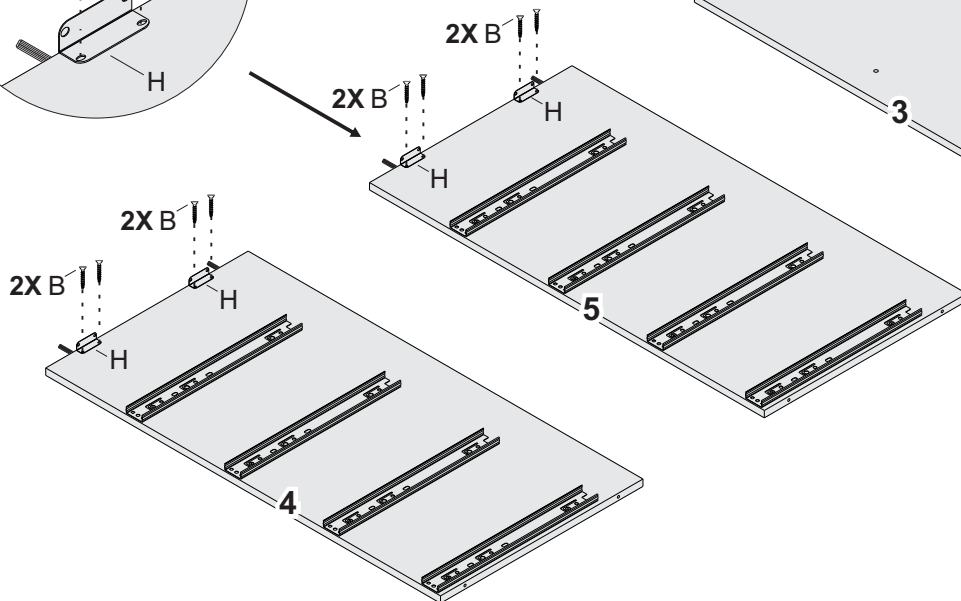
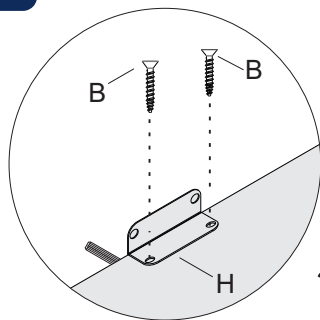


4

Fixe a cantoneira alinhada na parte superior das peças (3,4,5) perto das cavilhas

Fix the angle bracket aligned at the top of the parts (3,4,5) approximate to the peg

Fije el soporte angular alineado en la parte superior de las piezas (3,4,5) cerca de las clavijas



12x - B

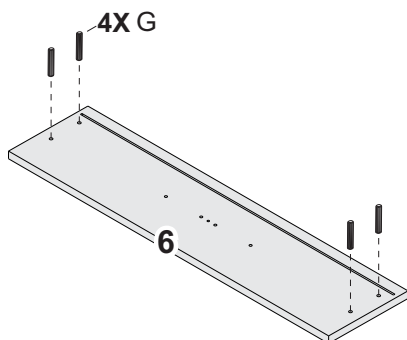


06x - H



5

4x

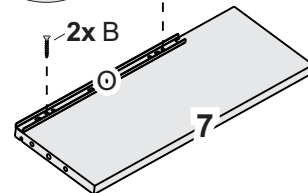
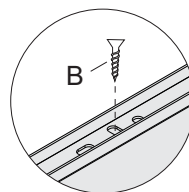
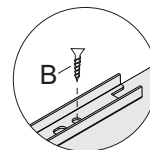
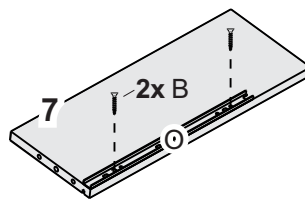


01x - N

16x - G

6

4x

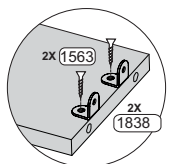
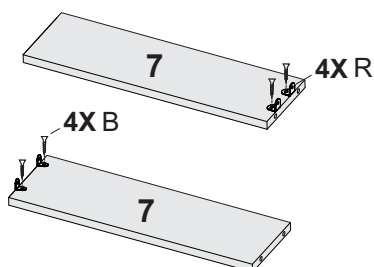


04x - O

16x - B

7

4x



16x - R

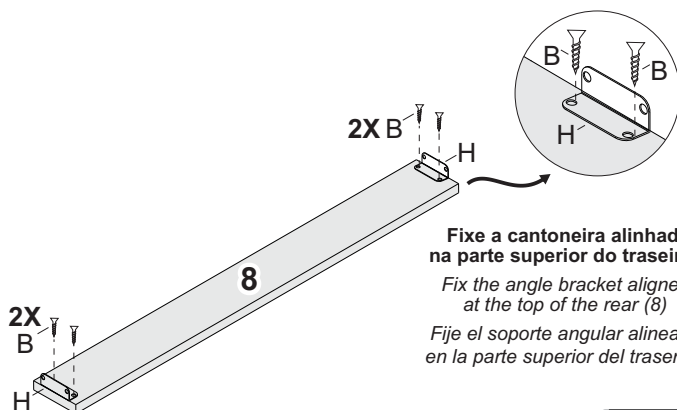


16x - B



8

4x



Fixe a cantoneira alinhada na parte superior do traseiro (8)

Fix the angle bracket aligned at the top of the rear (8)

Fije el soporte angular alineado en la parte superior del trasero (8)

08x - H

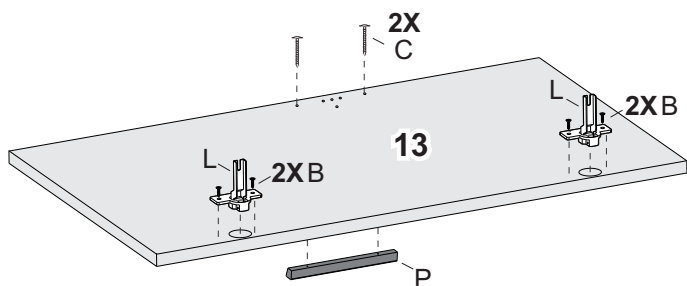


16x - B



INICIE A MONTAGEM
START ASSEMBLY
INICIAR MONTAJE

9



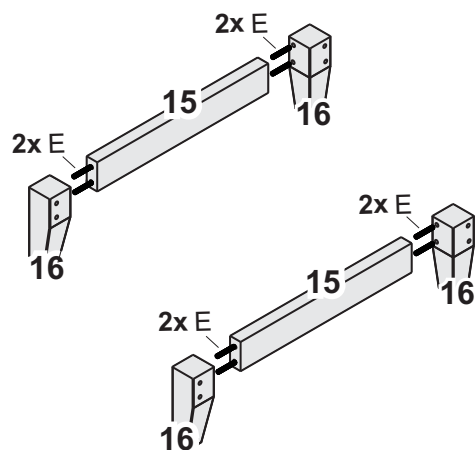
01x - P

02x - C

04x - B

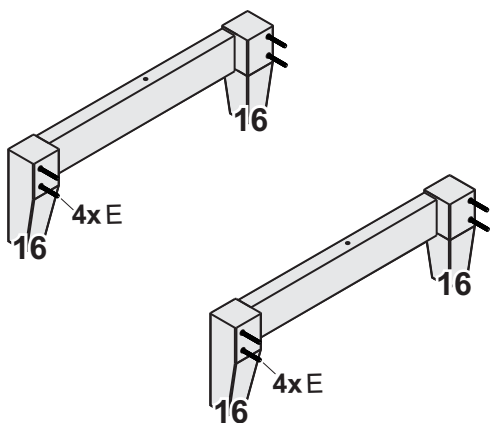
02x - L

10



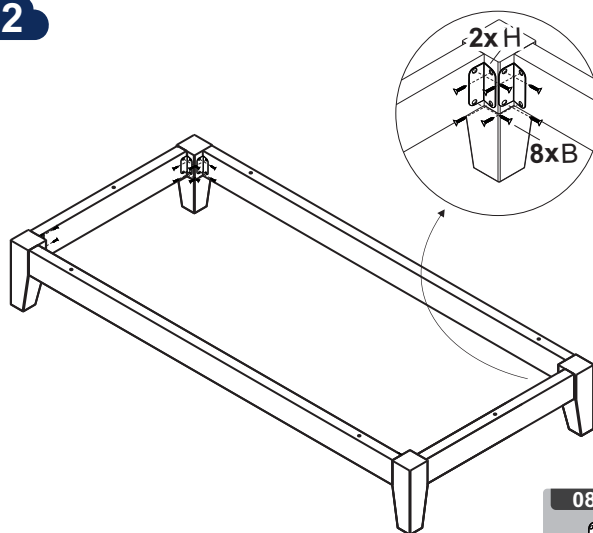
08x - E

11



08x - E

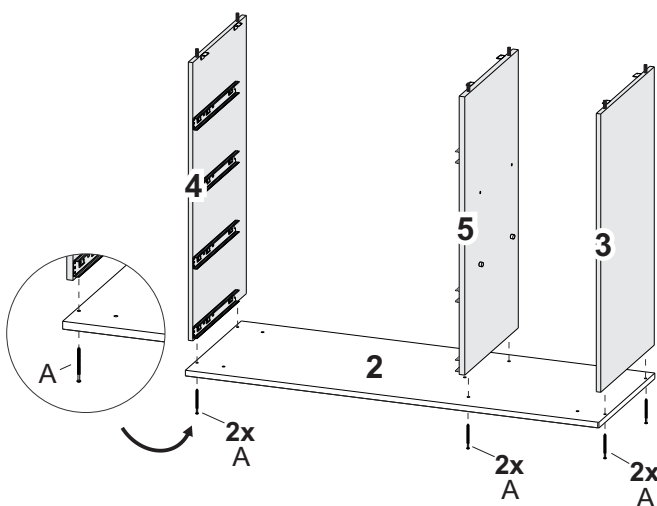
12



08x - H

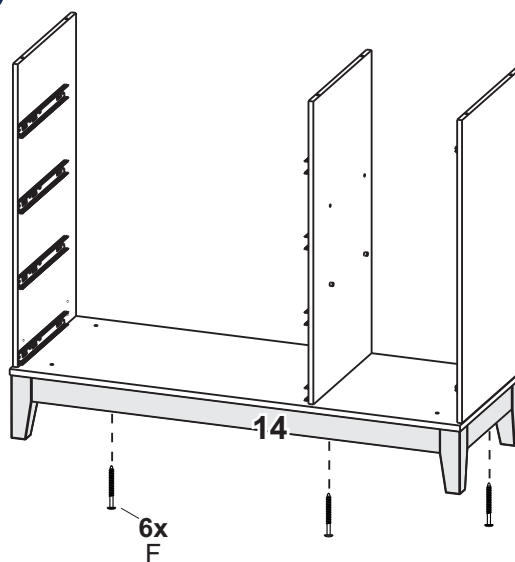
32x - B

13



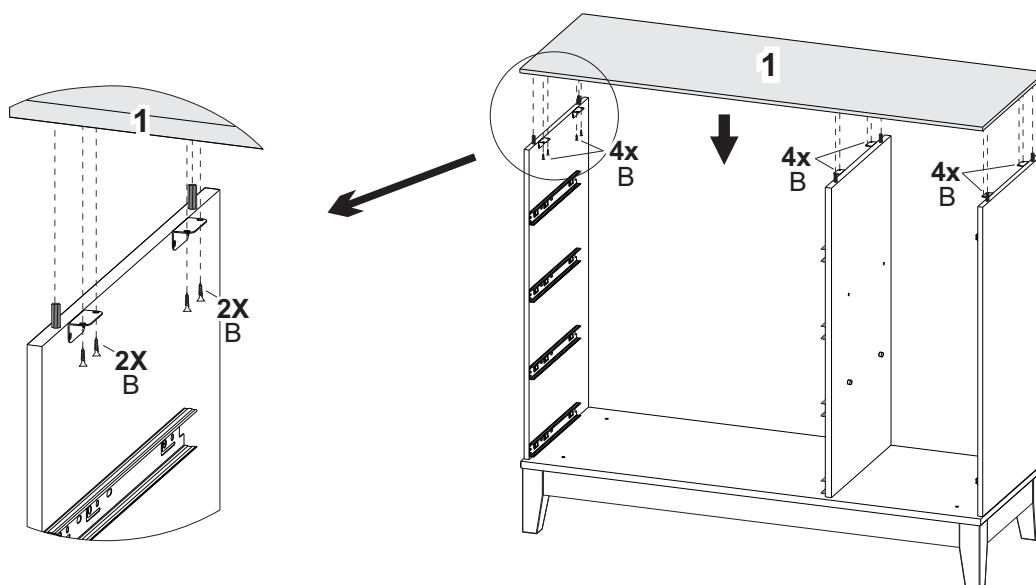
06x - A

14



06x - F

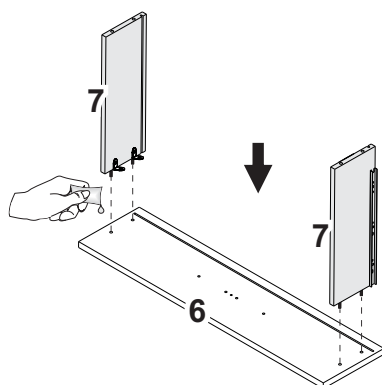
15



12x - B



16

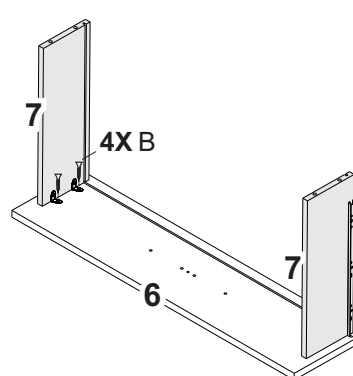


4x

04x - N



17

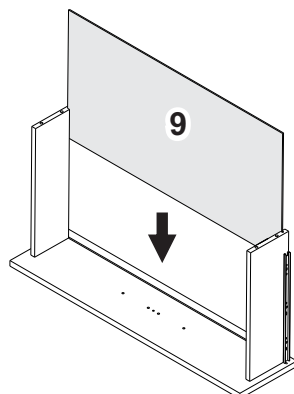


4x

16x - B

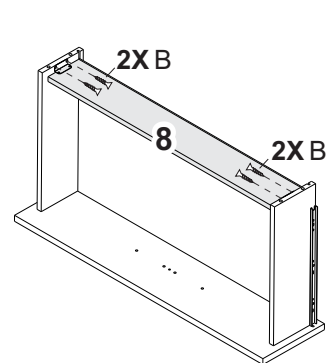


18



4x

19



4x

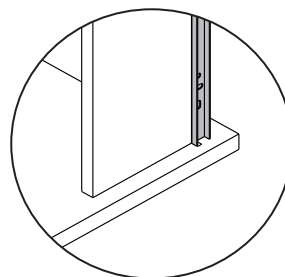
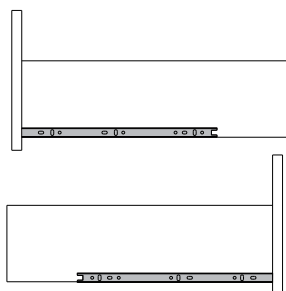
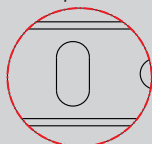
16x - B



ATENÇÃO
ATTENTION
ATENCIÓN

Utilize o furo oblongo
para ajuste de altura
da corredeira

Use the oblong hole for
height adjustment of the slide
Usa el agujero oblongo para
ajuste de altura de la diapositiva



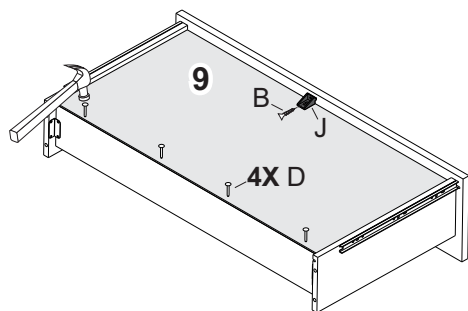
Certifique-se que a
corredeira esteja alinhada
com a lateral de gaveta.

Make sure the
slide is aligned
with the side of the drawer.

Asegúrate que
la diapositiva está alineada
con el lateral del cajón.

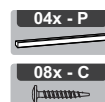
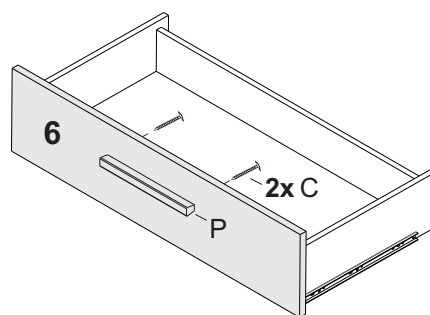
20

4x

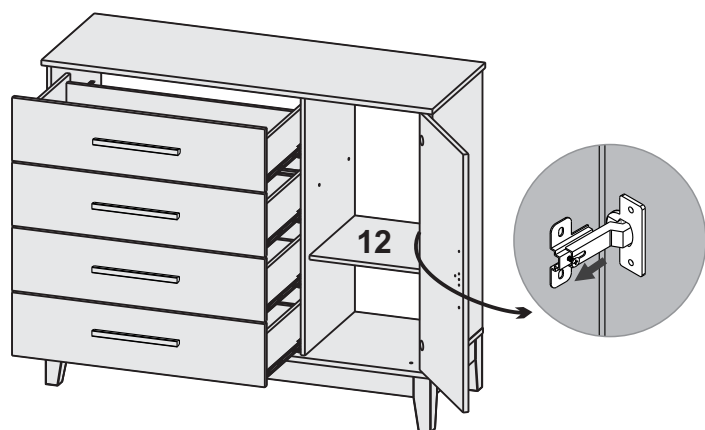


21

4x



22

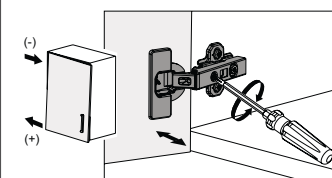


AJUSTE SUA PORTA

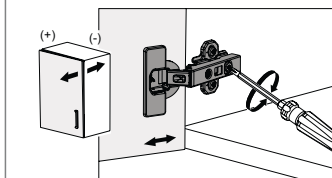
ADJUST YOUR DOOR

AJUSTA TU PUERTA

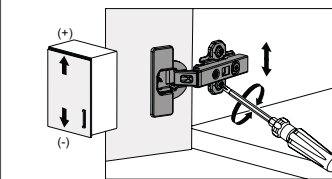
Ajuste de largura / width adjustment / Ajuste de largura



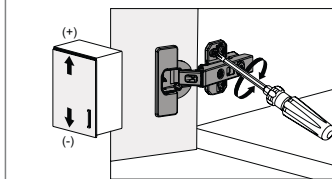
Ajuste de profundidade / depth adjustment / Ajuste de profundidade



Ajuste de altura / height adjustment / Ajuste de altura



Fixar altura com parafuso / Fix height with parafuso / Fijar altura con parafuso

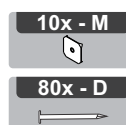
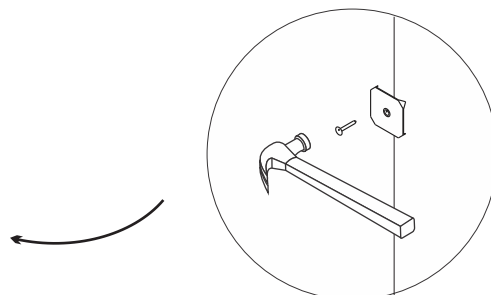
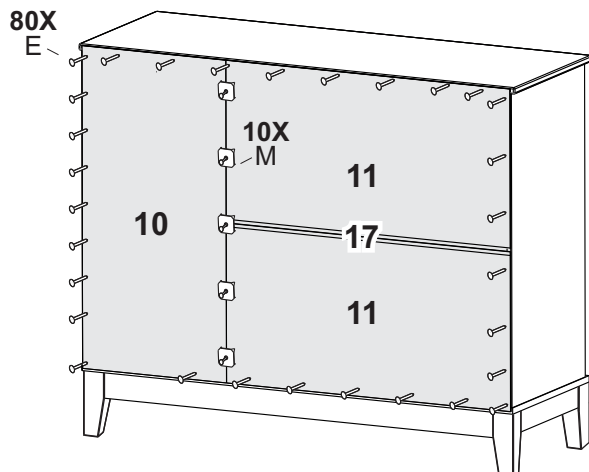


FIXE AS COSTAS DO PRODUTO APÓS COLOCAR AS PORTAS E GAVETAS ALINHADAS

PLACE THE BACK PART OF THE PRODUCT AFTER PLACING THE DOORS AND DRAWER ALKED

COLOQUE LA PARTE TRASERA DEL PRODUVTO DESPUÉS DE COLOCAR LAS PUERTAS Y CAJONES ALIENADOS

23



RETIRE AS GAVETAS PARA FIXAR O KIT ANTI TOMBAMENTO

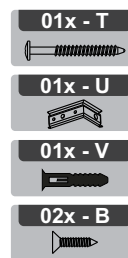
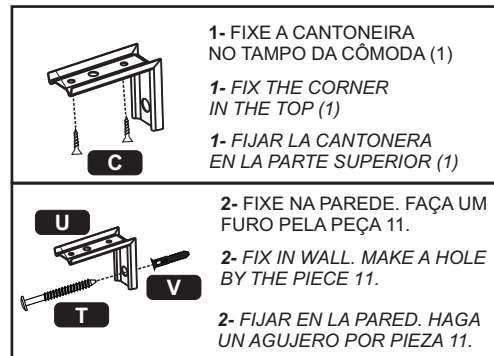
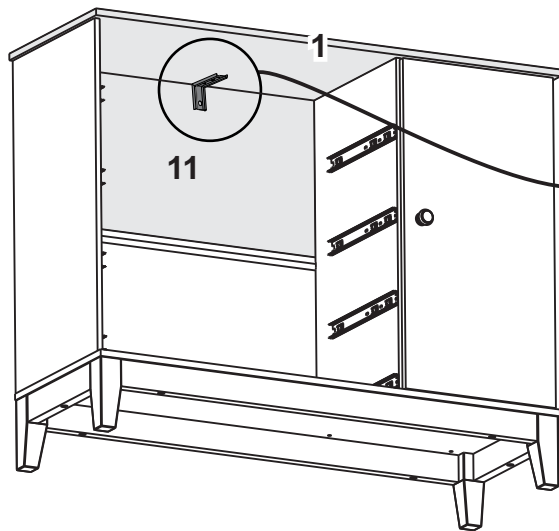
REMOVE THE DRAWERS TO FIX THE ANTI-TIPPING KIT
QUITAR EL CAJÓN PARA FIJAR EL KIT ANTIVUELCO

ITEM OBRIGATÓRIO!
O USUÁRIO ASSUME TOTAL
RESPONSABILIDADE
PELA NÃO UTILIZAÇÃO DO KIT
DE SEGURANÇA.

MANDATORY ITEM!
THE USER ASSUMES FULL
RESPONSIBILITY FOR THE
NON-USE OF THIS
SECURITY KIT

OBLIGATORIO!
EL USUARIO ASUME
TOTAL RESPONSABILIDAD
POR NO USAR EL KIT
DE SEGURIDAD

24



COLOQUE NOVAMENTE AS GAVETAS APÓS FIXAR O KIT ANTI TOMBAMENTO

REPLACE THE DRAWERS AFTER ATTACHING THE ANTI-TIPPING KIT
SUSTITUIR LOS CAJONES DESPUÉS DE MONTAR EL KIT ANTIVUELCO

TERMS OF WARRANTY OF THE PRODUCT

Parabéns por adquirir nosso produto, fabricado especialmente para você cliente, com carinho e responsabilidade para seu conforto e sobretudo, para sua segurança!

Condições para acesso à garantia do produto:

- 1) A garantia fornecida pela fabricante é de 90 (noventa dias), com início a partir da data da entrega do produto, a você consumidor final, nos termos do parágrafo único do artigo 26 do Código de Defesa do Consumidor.
- 2) É imprescindível que se apresente a nota fiscal de compra do produto para qualquer reclamação ou solicitação junto ao lojista ou à fabricante.
- 3) Os casos cobertos pela garantia são vícios ou defeitos decorrentes exclusivamente da fabricação, nos termos dos artigos 12 e 18 do Código de Defesa do Consumidor. Neste caso, em se caracterizando defeito exclusivo de fabricação devidamente comprovado, todas as despesas de envio e recebimento de peças/acessórios ou produto serão realizadas pela fabricante.
- 4) Ao receber o produto, confira se a embalagem se encontra em perfeito estado, caso não esteja, documente tal fato através de fotografias.
- 5) Ao abrir a caixa do produto, verifique atentamente: o manual de montagem, todas as peças do produto e se as mesmas estão em perfeito estado.
- 6) Caso haja algum item danificado ou em desacordo com o manual de montagem, entre em contato diretamente com o lojista, documentando por escrito e anexando fotografias detalhadas do

ocorrido, bem como, interrompa imediatamente a montagem.

7) Além da comunicação com o lojista, solicitamos que seja também comunicada a fabricante através de cópia para o e-mail: sac@carolinababy.com.br

8) A responsabilidade pela montagem do produto é integralmente do consumidor. Caso o lojista disponibilize a montagem, ainda assim, a fabricante não se responsabiliza por erros e / ou montagem inadequada.

9) A fabricante em hipótese alguma se responsabiliza pelas montagens inadequadas que gerem ou possam gerar danos ao produto, como por exemplo: parafusos ou buchas inseridos em local inadequado; uso de ferramentas inadequadas, apertos mais fortes que o necessário; peças inseridas em posições divergentes ao que determina o manual de montagem; dentre outros.

10) A solicitação de eventuais peças e ou componentes para reposição de eventual necessidade, deverão ser solicitadas conforme código de identificação individual de cada peça ou componente, conforme contido no respectivo manual de montagem. A falta de identificação correta das peças/componentes conforme recomendado no manual de montagem, impossibilita a reposição correta do que está sendo solicitado.

11) A fabricante não se responsabiliza por informações fornecidas pelo consumidor à fabricante que estejam incorretas, falhas e / ou com ausência dos documentos solicitados.

12) O pedido de assistência técnica e o início da contagem do prazo para a execução da assistência, somente terá início após a

conferência de todos os documentos solicitados e das informações completas, de modo que será encaminhado ao consumidor um e-mail de confirmação.

Perda do direito à garantia:

- 1) Montagem inadequada, em desacordo com o manual de montagem, tais como: a utilização de componentes ou acessórios não disponibilizados pela Fabricante;
- 2) Deixar o produto exposto diretamente aos raios solares e ao excesso de umidade.
- 3) A utilização de produtos de limpeza corrosivos e/ ou à base de gasolina, querosene ou etanol, amoníacos, água sanitária, ácido ou equivalentes;
- 4) A utilização de objetos cortantes;
- 5) A utilização de sobrepeso no produto, conforme orientação do manual de montagem, caracterizando mal uso por parte do consumidor.
- 6) Mal uso ou uso indevido por parte do consumidor e o desgaste natural do produto.
- 7) **ATENÇÃO:** No caso de perda da garantia por qualquer das situações acima identificadas, a fabricante irá realizar após a solicitação formal, o fornecimento da peça/ acessório necessário mediante o pagamento por parte do consumidor do valor correspondente à peça, ficando também a cargo do consumidor as despesas referentes ao frete de envio.

PRODUCT WARRANTY

Congratulations! You have just purchased a product manufactured with care, responsibility and commitment to your children comfort and safety.

Our products are warranted for three (3) months from the date of invoice to the consumer, against manufacturing defects and / or degradation of the raw materials and components used in their production.

Therefore, for effective validity of this term, keep a copy of the purchase invoice with the date and information of the store where you've purchased as well as the assembly instructions contained in the package, along with this warranty time. However, to be eligible for this warranty, the following recommendations must be followed:

a) Carefully inspect the condition of the package that will arrive at your home. In case of any visible damage, take a look at product itself, inspecting all the components before start assembly, and if the case way be, get in contact with the store where you've purchase the item. This procedure will enforce our warranty term;

b) This warranty does not cover defects caused by assembly errors. Therefore, require the assembler to have the proper tools and strictly follows our assembly instructions contained in the package. The manufacturer is not responsible for the quality and performance of assembly services. Do not use components and / or accessories other than those indicated in our assembly instructions.

TERMS OF USE FOR THIS WARRANTY:

- 1) Do not leave the product exposed direct to sunlight, and in contact with water or excess moisture.
- 2) Do not use any products derived from gasoline, kerosene or ethanol, ammonia, bleach, acids and / or equivalents to cleaning the products;
- 3) For cleaning, use a soft, slightly damp cloth and or recommended furniture cleaning products such as furniture polish or equivalent. Polishing wax for car paints are also recommended;
- 4) Do not rub sharp and/or stricke any objects against the surface and edge of the product component.
- 5) The crib and mini beds are designed to support a maximum load of up to 50 Kg;

TÉRMINO DE GARANTÍA DEL PRODUCTO

Felicitaciones! Usted acaba de adquirir un producto fabricado por profesionales responsables comprometido, para la comodidad y seguridad del bebe.

A partir de la fecha de compra el consumidor tiene una garantía de 6 meses, contra defectos comprobados de fabricación. Por lo tanto, para la efectiva validez de este término, mantenga el comprobante de adquisición y el manual de montaje de nuestros muebles, junto con este término de garantía. Sin embargo, para hacer válido esta garantía es necesario que se sigan las siguientes recomendaciones:

1. Esta garantía es válida, si es que el producto no se mueve del lugar donde se dejó por parte de nuestro personal, ni que haya sido abierto o manipulado la caja, hasta que nuestro personal calificado haga la abertura y montaje de la misma. Solo así, si es que faltara una pieza o algún defecto de fábrica, nosotros asumiremos el cambio respectivo sin ningún costo.
2. En caso se presente una incidencia, el técnico especializado realizará una visita de inspección, elaborará un informe y se tomará las medidas adecuadas para solucionar el caso.

No cubre la garantía en los siguientes casos:

1. Si el cliente mismo lo manipula, abre, realiza la instalación y montaje del mueble. El cliente asume la responsabilidad de los gastos que se incurran para el correcto funcionamiento del mueble, es decir: reposición por piezas, servicio de armado, entre otros.
2. Una vez instalado el mueble por nuestro equipo especializado, el cliente procede a realizar la debida inspección y firmar el documento de conformidad de entrega del producto en perfecto estado y funcionamiento. Una vez firmado la conformidad, no se aceptan posteriores reclamos debido a que el cliente ha revisado a detalle los productos y se toma constancia de entrega e instalación en perfectas condiciones.

CONDICIONES DE USO PARA VALER LA GARANTÍA:

- 1) No deje el producto expuesto directamente a rayos solares, contacto directo con agua o exceso de humedad.
- 2) No utilice ningún producto derivado de gasolina, querosene o etanol, amoníaco, agua sanitaria, ácidos y / o equivalentes para la limpieza de los productos.
- 3) Para limpieza, utilice un paño suave y suave, ligeramente húmedo y / o productos recomendados para la limpieza de muebles. Cera para pulido de pinturas de automóviles también son recomendadas.
- 4) No frotar objetos cortantes ni dar golpes contra la superficie o bordes en cualquier parte del producto.
- 5) Las cunas y sus mini camas están diseñadas para soportar una carga máxima de hasta 50 Kg.